

# IL PAESE

GIORNALE DELLA DEMOCRAZIA FRIULANA

25 lire annue per l'anno

**INSEZIONI**  
In terza pagina, sotto la firma del povero  
Cronache, cronologia, dichiarazioni e rapporti  
per ogni linea. ...  
La quarta pagina ...  
Per più informazioni rivolgetevi al  
Ufficio di Direzione e Amministrazione.  
Via Proprietà, 11. 5. Udine.

## Un articolo di Cesare Lombroso

### Le due giustizie in Italia

#### Perché caddero

Girardini, Caratti,

Cicotti e Lollini.

Quello che io scrissi sull'Avanti qualche tempo fa a proposito delle due giustizie in Italia trova alline, una triste conferma negli atti della Commissione di inchiesta sulla marina. E non è solo la marina che appare sull'orlo dell'abisso in Italia, ma anche, o più ancora, la giustizia.

Chi non ricorda che la principale affermazione di Enrico Ferri sulla falsità delle dichiarazioni del Bettolo alla Camera sulle corruzioni terzole, malgrado tutte le menzogne e le tergiversazioni dei testimoni ufficiali, venne luminosamente provata? e ciò nonostante non si ebbe una di quelle sentenze ambigue, che una giustizia pur troppo incapace del potere politico non poteva non dare, ma una sentenza di condanna come, se non il vero, ma il falso, Ferri avesse affermato.

Che differenza dai tribunali di Francia, i quali, malgrado fossero ultra-conservatori, e malgrado avessero contraria una buona parte dell'opinione pubblica e insieme il Governo, emisero una sentenza nella questione Dreyfus condanna al vero!

E a questo proposito, constatò un altro triste fenomeno.

Mentre una parte del pubblico francese si ribellava violentemente all'enormità dell'ingiusta sentenza militare, l'opinione pubblica italiana, invece, non si scosse punto; perfino i liberali, perfino alcuni socialisti per poco non diedero torto al Ferri.

Ben gli sta (dicevan essi). Che diavolo gli stai in mente a costui di svegliare i cani che dormono, d'irritare i vesperi, senza aver nelle mani le prove provatissime — come se i ladri chiamassero i notai ad attestare le loro imprese? E poi per questioni che ormai interessano così poco! — come se duemila milioni perduti fossero una bazzecola, come se a pensare che la prima battaglia navale si sarebbe risolta in una sconfitta completa non contasse nulla per la nazione, come se niente fosse, infine, veder la giustizia cospirare coi traditori del paese? E rinnegare sfacciatamente il vero?

E fu anche di peggio. Non solo, dunque, si volle contro di lui l'indifferenza, ma persino la reazione, vera o simulata che fosse. Nella nuova elezione, i socialisti e Raggio, tutti quei personaggi che avevano osato al processo dichiarare il vero che poi era conosciuto in segreto dall'universale, furono boicottati. Così si fecero cadere nelle elezioni i difensori dell'Avanti, Cicotti, Lollini, Girardini, Caratti. E coloro che avevano detto il vero furono sostituiti dai più corrotti affaristi: onde accadde in Italia precisamente il rovescio di quello che accadde in Francia nell'affare Dreyfus.

È questo un segno gravissimo che il marcio non è solo nella magistratura, dove il rimedio non sarebbe difficile additando il giudice eleggibile come aveva proposto il Sacchi; ma anche in una buona parte della popolazione, la quale, se non è disonestà, pure si adagia coi disonesti al fatto compiuto, felice di non turbare i suoi sonni, pur col pericolo di lasciarsi spogliare.

E già mi fa pur troppo presagire che, malgrado i risultati dell'inchiesta, malgrado il rumore che l'inchiesta ha levato fra i più, che fingono di esserne sorpresi, essa lascerà il tempo che trova e la corruzione tornerà a trionfare.

## DALLA CAPITALE

### Camera dei Deputati

Presidenza BIANCHIERI.

(Seduta del 15 maggio).

Nella seduta antimeridiana si discusse il disegno di legge per l'istituzione del

Magistrato delle acque

Dopo alcune osservazioni di Messanolo, Gatti e Fradeletto, il relatore Romanin Jacur raccomandò alla Camera l'approvazione di questo disegno di legge che contiene provvedimenti di grande necessità per la regione Veneta le cui condizioni dal punto di vista idraulico sono affatto speciali avendo tutti i suoi corsi d'acqua che corrono ad un livello superiore a quello della campagna circostante.

Vengono approvati i primi due articoli.

Nella seduta pomeridiana si svolsero parecchi interrogazioni. Come sempre l'on. Santini, tiene allegria la Camera. Si riprende poi la discussione sul

Bilancio di Grazia e Giustizia

Parlano gli on. Margheri, Pansini, Di Stefano e Cassulo.

La seduta termina alle 19.

### La discussione sull'inchiesta per la Marina sarebbe rinviata

La Tribuna dice che l'on. Bettolo è venuto appostamente a Roma per chiedere alla Camera che sia differita la discussione dell'inchiesta sulla marina desiderando egli che il dibattito sia presenziato dai deputati socialisti e specialmente dall'on. Enrico Ferri.

## ATTI DEL PARTITO

### I radicali sosterranno i socialisti

La direzione del partito radicale ha discusso lungamente intorno all'agitazione dei partiti nell'attuale momento politico ed ha votato un ordine del giorno in cui riconoscendo l'urgenza dei provvedimenti di governo e di riforme economiche e sociali che prevenivano lo scoppio di tumulti e resistevano alla classe popolare la fiducia nei poteri centrali dello Stato scosso profondamente e la cui mancanza è causa permanente e funesta dei conflitti nelle piazze, riaffermando la necessità di un indirizzo di governo laico e riformatore che avvii il paese alla pacifica conquista di quei benefici morali intellettuali ed economici cui da tempo invano aspira, invita i radicali partecipanti al governo a dare opera energica e continua per il raggiungimento a questo fine; esorta l'organizzazione radicale a svolgere con la propaganda nel paese le conclusioni dell'inchiesta sulla marina, e fa voti che questa trovino nel gruppo radicale del parlamento un energico difensore; e infine delibera che nell'attuale momento politico le Sezioni radicali sostengano la candidatura dei socialisti dimissionari.

Quest'ordine del giorno fu approvato all'unanimità meno Arturo Luzzatto che avrebbe voluto vi si fosse aggiunto un voto di astensione esplicita al Governo, per quanto è stato dal medesimo fatto e omissis in quest'ultimo periodo.

### I partiti popolari a Catania per la rielezione dell'on. De Felice

Ieri a Catania alla Camera di Lavoro si riunirono i rappresentanti delle leghe operaie e democratiche di Catania, Misterbianco e Motta, che fanno parte del II collegio, per procedere, insieme con la più spiccate personalità dei partiti popolari alla proclamazione del candidato. E' inutile dire che fu proclamato l'on. De Felice Giuffrida.

### CABRINI ANNUNCIA AGLI ELETTORI che ritirerà la sua candidatura

L'on. Angiolo Cabrini che rappresentava il quinto collegio di Milano, ha rivolto agli elettori una lettera nella quale promette che alle dimissioni del gruppo parlamentare socialista si associò soltanto per spirito di disciplina, dopo avere constatato quali e quanti danni cagionarono alla solidità ed all'indirizzo della organizzazione proletaria i frequenti ed ormai sistematici appelli allo sciopero generale, rievoca il diffondersi nelle folle operarie di un senso di crescente sfiducia per l'opera irresistibile ma lenta della conquista quotidiana e conclude dicendo che ritirerà la sua candidatura perché non può essere il candidato della federazione sindacalista e non vuole essere candidato contro di essa.

### Dopo le dimissioni del gruppo socialista

I collegi convocati per il 3 giugno: I collegi elettorali di Pescorodaro e unti, Portomaggiore, Inola, Mirandola, San Giovanni in Persiceto, Milano 6°, Stradella, Biella, Cossato, Cusano, Catania 2°, Alessandria, Garpi,

Milano 5°, Rozzolo, Borgo San Donnino, Empoli, Sciacca, Belluno, Torino 2°, Guastalla, Badia Polesine, Casellinagore ed Ostiglia sono convocati il 3 giugno ed in caso di ballottaggio il 10 dello stesso mese.

### Todeschini s'è dimesso

Alla seduta di ieri alla Camera il Presidente annunciò le dimissioni del Todeschini e dichiarò vacante il collegio di Gonzaga.

### La riforma dei passi civili

L'indennità ai deputati al Reichstag. Ieri l'altro il Reichstag approvò in terza lettura il progetto definitivo per l'indennità ai deputati, modificando sensibilmente il progetto governativo. L'indennità rimase fissata alla cifra, piuttosto ingiusta, di tremila marchi; ma in compenso i deputati si concessero, malgrado l'opposizione del Governo, il viaggio gratuito su tutte le ferrovie dell'impero, per tutta la durata dell' mandato legislativo.

### Il re di Serbia in pericolo

Si ha da Belgrado: Impresione l'arresto di altri ufficiali della guarnigione di Nisch accusati di aver cospirato contro i regicidi in odio all'attuale dinastia.

Anche il licenziamento del colonello Andrejowicz comandante quella guarnigione avvenne perché non seppe impedire delle dimostrazioni antindustriali degli svari subalterni inneggianti agli Obrenowich.

### La religione in galera

Una curiosa statistica inglese.

Dietro richiesta del Parlamento l'Home Office ha pubblicato una statistica indicante la religione delle persone che si trovano attualmente in prigione nelle carceri d'Inghilterra e del Galles.

Da questa statistica risulta che 10.089 detenuti appartengono alla chiesa anglicana, 4300 sono cattolici, 352 sono wesleyani, 300 nuovi metodisti, 257 israeliti, 65 metodisti primitivi, 5 cristiani biblici, 8 metodisti uniti, 2 liberi metodisti, 20 calvinisti, 58 congregazionisti, 79 presbiteriani, 132 anabatisti, 11 salvazionisti, 13 unitaristi, 4 greci ortodossi, 19 luterani, 3 mormonisti, 3 buddisti. Infine 22 si sono professati atei. Nelle prigioni di Scozia vi sono 1721 presbiteriani, 981 cattolici romani, 146 episcopaliani, 2 luterani e 5 israeliti.

### La rubrica del curioso

L'oltraggio degli anni. — Callimaco assaliva la foga dei suoi carmi l'oltraggio degli anni, e celebrava la vittoria della donna superiore sui danni dell'età; la poesia romana incideva le creature raggiungenti una tarda vecchiezza e sempre in possesso dei loro mezzi fisici. E se per Poppea erano scritturate in Roma o in Anzio cinquecento anime, il cui latte era appena sufficiente per suo bagno quotidiano, i tragici come Seneca, gli epici come Lucano, i satirici come Varrone la qualificavano solo per questo angustissimo; mentre dai boschi dell'Avventino le maghe della boscaglia organizzavano l'industria del fittori o dei calamisti per immobilizzare la statua di carne cui aveva sorriso Venere Alina!

Al tempi d'Augusto. — Ai tempi di Augusto la toletta della matrone applicava rigorosamente i dollari sui cosmetici del medico greco Cratone; ai tempi di Nerone le belle mondane impiegarono un profumo speciale per ogni parte del loro corpo: la mente, per esempio, per la bellezza, l'olio di palma per le guance e per seno, la nargiografia per capelli, l'essenza di edera per le ginocchia e per collo.

Sotto i Capetingi. — In Francia al tempo dei re Capetingi la regina e le dame costrinsero la scienza ad assoggettare per esse i rovischi contro le ingiurie del tempo dalle ferre ali. La rosea epidemia doveva sottrarsi alla lenta mummificazione, le rughe, non si sarebbero più incavate sotto l'influenza dei muscoli facciali, il colorito non avrebbe finito per sostituire il perlaceo del giglio, la cachessia coi suoi lividi non sarebbe più giunta a velare la radiosa venustà di quella che ha nome primavera della vita.

Sempre in Francia. — Così ai tempi del Barroco, dei Valois, dei Borboni e della reggenza Medici, chirurghi, medici, alchimisti, profumieri si strinsero intorno alle regine ed alle dame, o la battaglia ferocemente impegnarono contro il deprimente estetico della donna. Ricetta giornaliera. Altri immemorevoli e vari, bagni emollienti, acqua, notturnamente profumate ed applicate la mattina dopo, cosmetici, oli e pomate, niente si lascia d'intentato fino ad impiantare una fabbrica d'eau de toilette.

## Cronache Provinciali

### Cividale

La questione ospitaliera. 16. — Siamo rimasti sulla considerazione relative alle rilevanti spese che nel caso venisse adottato il piano di riforma caldeggiato dall'Amministrazione ospitaliera, ed ora ampliato, sproporzionalmente ai mezzi ed ai bisogni.

Senza togliere all'Amministrazione ospitaliera il merito di avere cercato con lodevole zelo di soddisfare alle domande dei Sanitari, alla Commissione speciale, incaricata degli studi e proposte in argomento è sembrato che con un'altra soluzione più semplice o meno dispendiosa si avrebbe potuto forse conciliare l'esigenza tecnica con la necessità finanziaria.

Secondo il parere della Commissione, condiviso da molti, si avrebbe potuto per adattarsi al riparto chirurgico i locali terreni del grande fabbricato attualmente adibito ai due reparti, liberando tali locali dalle stanze di servizio che con pochissima spesa si sarebbero potute trasportare dall'altro lato del cortile.

La Sala d'operazione avrebbe luce abbondante mediante uno sporto di vetri, spostando alcune delle attuali pareti divisorie si otterrebbero facilmente delle stanze preparate per malattie speciali o dozzantini. Così facendo il piano superiore resterebbe tutto intero per il reparto medico che ne avrebbe a sufficienza.

A questo progetto si potrebbe forse opporre l'impopolarità di collocare malati al piano terreno, ma crediamo che una tale difficoltà non debba soverchiamente preoccupare poiché in molti altri luoghi, assai più poveri di salute, ci troviamo di fronte alle stesse condizioni senza che non sia sorto alcun inconveniente; né s'ebbe mai a lamentare che ne abbiano sofferto i malati degnati attualmente negli stessi locali del nostro Pio Istituto.

### Il mandato omicidio

a danno del sig. Giorgio Pontoni pare si risolva in una bolla di sapone. Ieri sono stati escussi venti e più individui. Niente, di niente. Quando non si può trovare il bandolo della matassa, è meglio buttar tutto nel cassone o chi s'ha visto s'ha visto.

## Treppo Carnico

### Fallimento

Su istanza della Ditta Tellini Della Martina di Udine, il Tribunale di Tolmezzo dichiarò il fallimento di Osvaldo De Cilla di Pietro di Treppo Carnico. Fu nominato giudice delegato l'agguanto giudiziario Angelo Minosso e curatore l'avv. Quaglia.

Si stabilì come prima adiutanza il giorno 1 giugno, e come termine utile per la presentazione dei titoli di credito il 15 dello stesso; il verbale di chiusura avrà luogo il 4 luglio.

### Latisana

#### Ittina usanza

10. — In sostituzione di torcio ai funerali della compianta Anna Marini-Orlandi, offrirono per l'erigenda casa di ricovero.

Asquini G. R. 0,50; Durigato G. B. 0,50; Martin Domenico 0,50; Minutello Alberto 0,50; Pittini Leonardo 0,50; Rossetti Antonio 0,50; Sbrutto G. 0,50; Zuliani G. B. 0,50.

### Tolmezzo

#### Nuovo magistrato

10. — È giunto fra noi, ad occupare il posto di vice pretore, l'avv. Virgilio Angelini proveniente da Livorno, preceduto da eccellente fama.

All'aggreto e simpatico magistrato diamo da queste colonne il saluto più cordiale ed esprimiamo il desiderio che egli resti a lungo fra noi dove troverà in tutti schiettezza e sincerità uniti ad un grande rispetto.

## Vedi Cronaca Prov. in 2 pag.

### CALEIDOSCOPIO

#### L'onomastico

Oggi 17, San Brunaone v. e. Il nome di storia. Giacomo Grovich.

17 maggio 1808. — Appartene come artigliere alla legione Friulana comandata dal maggiore Giupponi o tornato in patria dall'Assedio di Verona, la Corte statale Austriaca lo condannò alla fucilazione eseguita presso il Castello di Udine il giorno 11 settembre 1849, essendogli trovata poche cartucce nel sacco. Nel 1848 — 17 maggio, solennemente — senza intervento di clero — i resti mortali di Grovich si trasportarono dal terrapieno del Castello nella necropoli cittadina. Piero Bonini disse: Parole che fu pure pubblicata, e Antonio Picco pubblicò pure speciale opuscoli di circostanza.

## Agitazione fra gli impiegati dello Stato

### Orizzonti più larghi

La Federazione Postelografica prosegue arditamente la sua marcia in avanti sul campo della organizzazione, integrando il movimento di resistenza con la istituzione di una grande Cooperazione di credito e di consumo, a base nazionale.

Noi, mentre salutiamo entusiasticamente l'ardita e benefica iniziativa del Comitato Centrale di Milano, diamo, in proposito, un articolo del dott. Giulio Gaslini, che l'Unione ha pubblicato. L'argomento viibra di attualità ed interessa da vicino tutte le organizzazioni di lavoratori.

Il Comitato Centrale vigile, solerte, intelligente esecutore e interprete dei desideri e delle necessità nostre, ha posto le basi di un nuovo istituto cooperativo e mutualista e volle darcene annuncio nel giorno caro alle speranze ed ai propositi di tutta la classe lavorativa.

Utilissima l'iniziativa, delicato il pensiero! Essi si affacciò nelle discussioni preparatorie del Congresso di Bologna, si affacciò in quest'ultimo come vaga aspirazione, più che come concetto definito e concreto, maturo, in quella vigilia d'armi che fu gran parte dell'ultima anata, solo ora si presenta, validamente corazzato, alla discussione ed al simento della realtà.

Per mio conto applaudo e sono contento d'essere l'eco di migliaia e migliaia di altre voci e speranze. La mia adesione calorosa si sprigiona da convincimenti in me saldi sovra la funzione, il carattere, le necessità delle organizzazioni di classe, sovra i pericoli che attendono i movimenti unilaterali e univoci.

Lasciamo un istante il campo, pur rispettabile, dei bisogni individuali, degli interessi personali. Ricordiamoci solo delle supreme necessità dell'organizzazione, che a cemento delle anime nostre, preparazione delle nostre conquiste progressive.

Un'organizzazione di classe, ed in modo particolare un'organizzazione di impiegati di Stato, quando si chiuda nel solo campo della resistenza, non tarda a trovare in sé i più gravi ostacoli. Essa ha bisogno della costante, ferma collaborazione di tutti gli associati, ma nello stesso tempo, dopo aver dato loro la coscienza dei propri diritti, la visione esatta dei loro interessi, dopo aver creato in essi il desiderio dell'acre battaglia, non può condurli che ad intervalli — lunghi per tanta ingiustizia, che stridono o tanti spasmi che attendono — alla prova del fuoco. Dando i pericoli della stanchezza o della convulsione. Molti non vedendo tramutarsi in larghi guadagni i pochi mesi o pochi anni di solidarietà si stancano, cercando nell'indifferenza quella giustizia che da essa per decina di anni mai venne. Altri, impetuosi, incapaci di misurare l'opportunità del luogo e del tempo, rompono gli ordini della cauta consegna e si presentano ad offrire al nemico la gioia della facile vittoria.

Ne è dritto che ad ogni battaglia debba seguire il coronamento del successo. Allora, invece della tenacia, la fuga! Il terrore bianco prende gli animi e rimangono sul campo i pochi e solitari soldati della prima giornata, con in cuore la tragica malinconia della disfatta.

Unico alla resistenza altri orizzonti, darle, sorolle la cooperazione e la previdenza significa porre un argine allo pericoloso fuggio, alle esaltazioni irragionevoli, significa aggiungere cemento alla unità che nell'associazione si raccoglie, dar loro la calma e la ponderazione per la scelta dell'ora di osare, costituire un interesse continuativo, perenne, continuamente sentito per quelli che, sono purtroppo molti, non vengono a noi con salde convinzioni sovra il valore della solidarietà di classe.

Ancora: la vita dei nostri padri, che non fu vita di liberi, l'educazione che ci venne dalle persone e dai fatti pensò o annebbiarono in molti quel sentimento, fatto di sicurezza, di audacia e di orgoglio, che è il sentimento della propria autonomia individuale. Tutto si attende dall'alto. Prima, a tutto doveva pensare la provvidenza, oggi lo Stato. Nel funzionario quest'attesa finisce di annullare ogni altra iniziativa. Ora è bene che a questa tendenza si reagisca, che ognuno si abitui a considerarsi centro di una vita sua, non collegata con quella del potere centrale, o bene che allo Stato si chieda quanto può dare e sovra l'ottentato si lavori per cavarne nuovi vantaggi economici e morali colla forza di istituzioni proprie.

Il campo è larghissimo, per la cooperazione, per la previdenza, per la mutualità. Gli stipendi e i salari sono scarsi. Perché non difenderci quel poco che rimane ottrarre dalla fucina dello Stato, dalla capacità di ogni sorta di

esserci? La vita moderna moltiplica le esigenze e quindi le spese. Perché non porre una diga contro l'usurpazione degli sfruttatori dello spazio, che inghiottendo essi soli, in fantastici aumenti di affitto, quanto l'organizzazione di miseria, faticosamente conquistata ai pubblici poteri? La sventura insidia le piccole famiglie che, da un istante all'altro, possono passare da una modesta agiatezza allo squallore della miseria. Perché non difendersi contro i pericoli della malattia, della morte, di altre sventure, facendo fascio di tutte le forze isolate e lontane? L'imprevisto attende al varco anche i più saggi, i più previdenti.

Perché non cercare di impedire che una disgrazia moltiplichi le sofferenze e i dolori, sostituendo all'angoscia rapace dello stroszino, la mano fraterna del collega d'ufficio?

E quale fonte di educazione sociale in queste nuove forme di aiuto scambievole? Ognuno vede, in tutti gli istanti della vita, l'influenza delle forze umili, che non si avverano, ma si aiutano, ognuna tocca con mano la virtù maturata delle forme di solidarietà umana di fronte alle virtù ristrette della concorrenza. L'orizzonte ristretto dell'uomo che pensa solo a sé, è sormontato e contrastato dalle opere che sorgono dall'azione e dalla volontà comune. Anche l'azione di resistenza non resta fortificata, sia per i rivoli finanziari che della cooperazione che possono venire, sia per l'interesse crescente che più saldamente attrae e avvicina ognuno all'organizzazione.

Entri la nostra Federazione in questa via e non la faccia a mezzo. Vi porti quell'ardore che ha messo nel campo strettamente di resistenza ed essa sarà ancora esempio alle altre Federazioni di lavoratori e soprattutto realizzerà quel tipo di associazione, che non si isterilisce in vane geremiadi, ma mentre dà l'esempio di virile difesa dei consociati, li chiama ad essere, quotidianamente, artefici, della propria elevazione economica e morale.

Per concordare volere di tutti facciamo che il progetto d'oggi si incarni in istituti prosperi e vitali in un prossimo domani.

Biella

Dott. Giulio Casatini

## Cronache provinciali Aviano

### A proposito della Tramvia

10 — La riunione tenutasi sabato 12 corr. a Pordenone, nella quale si trattò della progettata Tramvia pedemontana e si votò un ordine del giorno esprimente la necessità che la tramvia stessa debba allacciarsi anche a Pordenone, ha destato in Sacile un allarme che riteniamo ingiustificato. E diciamo riteniamo allarme ingiustificato, perché non riteniamo opportuno rilevare la intonazione acra ed ostile assunta contro Pordenone dallo corrispondente inviato da Sacile nei passati di ai giornali della Provincia e al *Gazzettino*.

Di che si allarma Sacile? Riportiamo testualmente l'ordine del giorno votato a Pordenone:

«I convenuti riconoscono la necessità di allacciare la progettata linea tramviaria S. Daniele-Sacile con Pordenone e conseguentemente esprimono il loro avviso che il Comune di Pordenone debba far parte del consorzio dei Comuni interessati e che il Comitato già costituito per lo studio del tracciato abbia ad occuparsi anche di tale allacciamento. Questo voto i convenuti esprimono senza menomamente pregiudicare il progetto di una tramvia a congiungere Pordenone colle montagne di Aviano e Maniago nel caso non si effettuasse la pedemontana in progetto».

Come hanno fatto a trovare su questo ordine del giorno i Consiglieri Garzanti e Seleni i motivi per giustificare le loro interpellanze al Sindaco di Sacile, e il loro giudizio contro Pordenone, espresso colle parole: «Io sono l'ite manovre di Pordenone intesa ad «ostacolare il progetto della linea S. Daniele-Sacile»? Dove hanno potuto trovarvi manifesti il concetto delle «meschine congiure dirette a impedire il trionfo di un'ottima idea?».

Quello che per il corrispondente da Sacile al *Gazzettino*, sarebbe un «miscolto interesse di Pordenone» è un interesse vitalissimo per tutti i Comuni del Circondario di Pordenone, che sono ancora privi di comunicazioni ferroviarie, e specialmente per quelli del Mandamento di Aviano. Non bisogna dimenticare, come sembra si faccia troppo facilmente, che Pordenone è il loro capoluogo, e che, senza l'intercomunicazione movimento commerciale che vi fa capo, in quella città hanno sede gli uffici giudiziari e amministrativi, ai quali gli abitanti degli anzidetti Comuni hanno continua necessità di accedere.

Ed è appunto di ciò che si è preoccupato il Consiglio Comunale di Aviano nella seduta di Domenica 13 corr., quando nel dare la sua adesione alla progettata tramvia, esprimeva la necessità di un contemporaneo allacciamento anche con Pordenone: allacciamento senza del quale la utilità della

tramvia stessa si sarebbe presentata più apparente che reale.

Supponiamo che non esistesse la ferrovia Sacile-Pordenone. Sacile in tale caso sarebbe il primo a reclamare una comunicazione con Pordenone. E perché si vorrà pretendere che altrettanto non desiderino Aviano, Montebelluna, i paesi della Valcellina? Gli ordini del giorno di Pordenone e di Aviano non contrastano in modo alcuno le aspirazioni di Sacile, per cui non ci sembra proprio il caso che a Sacile si continui a gettare voci di allarme, si voglia senz'altro partire in guerra, e tanto meno poi che si creino dei conflitti, dei dualismi fra paesi vicini, che sono sempre stati legati dai più cordiali rapporti. Ci sembra invece che sia il caso di studiare con calma la questione, senza preconcetti di egoismo e di rivalità, per venire al conseguimento delle reciproche e legittime aspirazioni.

Sia venga dunque la progettata Tramvia fino a Sacile, ma la si colleghi anche con Pordenone.

X.

### L'opera del nostro Sindaco

10. (Ego) — Dal resoconto di ieri della Seduta Consiliare si comprende come l'Amministrazione popolare, presieduta dall'egregio avv. Cristoforo, uomo intelligente e moderno, progredisce sulla via del progresso occupandosi di tutte le questioni, anche più ardue, che possono interessare il nostro paese, mostrando così di intendere tutte le necessità e i bisogni del luogo. Sotto questi auspici Aviano riuscirà certo a farsi nome con vantaggio dei suoi più vitali interessi.

Apprendo la via a nuove comunicazioni coi centri più importanti avrà molto a guadagnare. Di più dopo lunga attesa potrà avere il vanto di dar vita ad una locale società elettrica per l'illuminazione pubblica e privata del Comune.

Della Società, ci viene assicurato, nell'intendimento di far cosa veramente utile al paese, nel limite del possibile, è disposta a concedere le migliori facilitazioni, onde tutti i privati, anche i meno abbienti, possano procurarsi la propria illuminazione domestica spendendo meno di quanto costa l'olio o il petrolio. I consumatori potranno dire di aver con questo mezzo fatto il proprio interesse con un impianto in casa propria, sottraendosi così anche alle grandi Società di speculazione che non curano certo i vantaggi altrui.

Si vociferava però che altra società abbia aspirazioni e allora si faccia avanti e offra migliori condizioni. Soltanto badino gli Avianesi di non lasciarsi poi ingannare da false promesse e false manovre aventi forse lo scopo di far tramontare l'attuale impianto locale per crearsi un campo di speculazione privo di concorrenti e quindi dannoso per i consumatori.

E questo diciamo anche, avendo inteso che la locale Società, compiendo l'impianto per l'illuminazione ha l'idea di erigere uno stabilimento industriale per utilizzare la forza durante il giorno. L'insino dunque gli Avianesi se questo sia un vantaggio trascurabile e sfeno all'erta.

## Ragogna

### Parapetto del Ponte

15. (rit) — Giovedì 10 corrente maggio si riunirono qui i Rappresentanti del Consorzio per il Ponte sul Tagliamento allo stretto di Ragogna-Pinzano per deliberare nella convenienza di modificare il progetto dei parapetti in ferro da porsi al ponte per la maggiore garanzia di sicurezza. Sul posto intervenne anche l'ing. Lorenzo Du Toni.

Col nuovo progetto la spesa verrebbe aumentata di circa 6000 lire.

## Venezia

### I funerali del maestro Clapiz

10 — Questa sera seguirono i funerali del compianto maestro Italo Clapiz del quale un suo vecchio scolaro ha già parlato sulle colonne del *Paese*. L'accompagnamento della salma all'estremo dimora riuscì — come prevedevamo — un'imponente dimostrazione di cordoglio per la perdita del benemerito insegnante che all'istruzione dei fanciulli diede tanti, anzi tutti gli anni della sua esistenza.

Il corteo, proceduto dalla insegna o dal clero al completo, mosse dalla casa dell'estinto così composto: alunni di tutte le scuole del Comune, corone di fiori del Comune, dei maestri ed altre recate a mano, quindi la bara portata a braccia da quattro inseriti alla Confraternita.

Sopra la bara coperta da un drappo celeste, posava la corona della vedova e dei figli, ultimo tributo d'affetto al loro caro.

Venivano poi: il figlio maggiore Alessandro, i cognati dell'estinto Attilio Mittoni e signora Teodolinda Mittoni-Fondolo da Buia, il nipote G. B. Clapiz venuto da Udine, le autorità comunali fra cui ricordo gli assessori Castellani e Bellina, Giovanni Tomat, segretario Aristide Sarti, dott. Francesco Stringari, Giuseppe di Giuseppe Pucoli, l'ispettore prof. L. A. Benedetti partito da Ampezzo — dove si trovava — durante la notte, per intervenire ai funerali, sig. Vodon di Ar-

legna, maestri don Giacomo Copetti di Gemona, Vitali Giacomo da Buia, tutti i maestri e maestri di Venzone e frazioni, moltissimi venuti da Buia e da Arlegna, una folla di popolo con torce e ceri.

Il lungo corteo attraversò il paese e dopo brevi esequie in Duomo, proseguì per il Cimitero.

Prima che la bara scendesse nella fossa, il prof. Benedetti diede con voce commossa l'estremo vanto alla salma dell'ottimo insegnante.

Ritornando a larghi tratti la vita di Clapiz, rammentò il suo carattere che l'induceva — trovandosi fra gli amici — a non parlare mai delle tristezze che afflissero sempre il suo animo, ma a portare al contrario la nota schioppettante ed allegra che spontanea zampillava dal suo fervido ingegno.

Adattò la sua vita dovuta alla scuola ai colleghi presenti e lontani e raccomandò ai fanciulli di sorbire di Lui buona memoria.

Seguì il maestro Giacomo Vitali di Buia che salutò la salma del collega a nome dell'Associazione Magistrale Friulana di cui l'estinto era socio.

## CRONACA CITTADINA

(Il telefono del PAESE po. la II N. 211)

## INTERESSI CIVICI

### Deliberazioni di Giunta

(Seduta del 16 maggio)

In luogo dello scorso venerdì, la Giunta tenne ieri seduta e prese le seguenti deliberazioni:

#### La linea Civile-Assling

Il Sindaco dà comunicazioni dell'intervista ieri avuta col signor Sindaco di Venezia e col signor Presidente di quella Camera di Commercio ed è lieto di far presenti le buone disposizioni della città di Venezia di appoggiare l'allacciamento della ferrovia di Giviale con quella di Assling-Gorizia. La Giunta prende atto con vero compiacimento che l'azione dell'Anno Comunale di Udine trovi confortante e promettente consenso.

#### Ruoli tasse

Ha approvato i ruoli principali 1906 per le tasse: a) vetture pubbliche e private; b) domestici; c) esercizio o rivendita; d) famiglia; e i ruoli supplementari 1906 per la tassa famiglia o 1906 per la tassa sui cani.

#### Costruzione di un lavatoio

Ha autorizzato la costruzione di un pubblico lavatoio sulla roggia di Palina ad uso dei frazionisti di San Gottardo e Planis.

#### Marciapiedi

Ha approvato il preventivo di spesa per la manutenzione dei marciapiedi in pietra laterali alle strade della Città.

#### Rivendita private

Ha espresso parere favorevole alla istituzione di una rivendita di private lungo il Viale di Palmanova.

Per un cavalcavia sul passaggio a livello del Viale Palmanova

Ricordato le precedenti intelligenze con la on. Presidenza della Camera di Commercio locale per avvisare il mezzo a fine di ottenere con il minor aggravio possibile dagli enti locali la costruzione di un cavalcavia sul passaggio nel Viale Palmanova;

tenuti presenti gli affidamenti in proposito dati al Consiglio Comunale; vista la deliberazione presa in argomento dalla locale Camera di Commercio nella seduta 23 febbraio 1906; considerato che il servizio ferroviario non può sospendere se non per brevissima durata la circolazione sulle strade; considerato che la sbarra al passaggio a livello sopra ricordati o per manovre o per passaggi di treni rimane di frequente o a lungo chiusa intercedendo ogni passaggio di carichi con grave danno dell'industria, del commercio e dei cittadini, ora specialmente che un forte nucleo di fabbricati è sorto al di là della ferrovia; ricordato che lo stradone di Palma è provinciale, la Giunta

delibera di pregare gli on. Presidenti della Deputazione Provinciale o della Camera di Commercio di unirsi al Sindaco per chiedere al Governo un provvedimento immediato che assicuri la libera ininterrotta comunicazione attraverso la ferrovia fra la Città ed il Suburbio lungo il Viale Palmanova, allentando prontamente il progetto di quell'opera (sovrappassaggio o sottopassaggio) la quale corrisponda convenientemente alle esigenze della viabilità.

#### Consiglio Comunale

Ha deliberato di convocare il Consiglio Comunale per il giorno di mercoledì 30 corrente alle ore 14.

**Flori d'arancio.** — Ieri mattina l'assessor signor Giuseppe Conti un in matrimonio la gentile e leggiadra signorina Aulita Mesaglio col signor Enrico Olivo, già impiegato alla Banca di Udine ed ora direttore di quella di Portogruaro.

Dopo la cerimonia fu servito in casa della sposa un sontuoso refresco all'istesso colla solita signorilità dalla ben nota ditta Girolamo Barbano. Agli sposi i più fervidi auguri.

Infine il maestro Felice Angeli ricorda che da breve tempo conosceva il povero collega, ma non per questo non aveva imparato ad amarlo, per la sua virtù, per lo scetticismo che, patito malgrado le quali egli si illudeva di vivere ancora, per tutto il bene che di Lui si vedeva, dire in paese.

Affermò di non trovare parole di conforto per la vedova e specialmente per i giovani figli, troppo per tempo rimasti orfani, o chiuso ringraziando a nome della famiglia gli intervenuti tutti che resero così solenne l'accompagnamento della salma all'ultima dimora. Quindi fra l'assistente, intensa commozione degli abitanti, la salma venne calata nella fossa o tutta quella folla ritornò lentamente in paese.

Ricordo che i maestri di Arlegna inviarono un telegramma di condoglianza alla famiglia scusandosi dell'impossibilità d'intervenire al funerale, come avrebbero desiderato.

Alla vedova ed ai figli giungano ancora una volta le più sentite condoglianze.

R.

## L'atteggiamento dei radicali di fronte ai socialisti

«Il Giornale di Udine»

Il *Giornale di Udine* per attenuare l'impressione di disastrosità che produce la sua povera risposta agli argomenti incalzanti dell'on. Luzzatto, se la piglia col *Paese*.

E se la piglia perché il nostro giornale, secondo il *Giornale di Udine*, è «lavorosamente contrario o contrariamente favorevole, che dir si voglia, alle alleanze dei radicali coi socialisti».

Infatti ieri in 1.<sup>a</sup> pagina trova modo di dire che i radicali

fanno di tutto per riavere

qualche contatto coi socialisti

«Il *Paese*» compiace che i marxisti di Belluno abbiano chiesto l'aiuto dei radicali nella prossima elezione e sostiene che i due soli partiti, fatti per intendersi, sono appunto i radicali e i socialisti...

«Il *Paese*» s'affanna da un pezzo inutilmente di riavere qualche contatto coi sovversivi...

Questo in 1.<sup>a</sup> pagina. In II. invece il *Giornale di Udine* afferma che i radicali

fanno di tutto

per allenarsi i socialisti

«La Giunta, non concedendo la luce per il Comizio, fece andare sulle forche i socialisti che accusarono di ostruzionismo la Giunta radicale...»

Come i lettori vedono è questo un metodo semplice o nello stesso tempo ingegnoso per mantenersi sempre coerenti...

## Causa vinta dal sig. Ridoni

Pendeva da parecchio tempo il giudizio penale promosso dal sig. Giuseppe Ridoni, rappresentante per l'Italia della Reale Birra di Pontigam contro la Ditta Giuseppe Antoniazzi di Conegliano il quale adoperava le bottiglie o tutto il materiale della fabbrica di Pontigam per lo smercio di birra di qualità inferiore.

L'altro ieri si è svolto il processo davanti al Tribunale di Treviso, e quantunque al sig. Ridoni non fosse stata concessa la costituzione di P. C. Antoniazzi in condannato, per frode in commercio, a L. 533 di multa, agli accessori di legge e al risarcimento dei danni e spese processuali.

Siccome era impossibile che giustizia non venisse resa all'egregio sig. Ridoni ci felicitiamo vivamente con lui per la vittoria riportata.

**Il nuovo Prefetto** comita. Raffaele Orso ha ricevuto ieri mattina alle 11 tutti gli impiegati suoi dipendenti addetti ai vari uffici.

I funzionari gli vennero presentati dal cav. Vitalba consigliere delegato; ad essi il Prefetto strinse la mano e rivolse brevi ma cortesi parole di saluto.

Dichiarò di fare assegnamento sull'opera assidua e zelante di tutti per poter contribuire al benessere ed alla prosperità di questa forte provincia del Friuli di cui si onora esser stato mandato dalla fiducia del Governo a reggere le sorti.

Raccomandò ai suoi impiegati di tenere anche fuori dell'Ufficio un contegno che si addica alla loro posizione e cioè serietà o vita retta ed onesta.

Congedati i suoi impiegati, il Prefetto, vollo anzitutto conoscere il Presidente della Deputazione Provinciale comm. Ignazio Renier che si recò a porgergli il benvenuto assieme al segretario conte Giuliano di Caporinco; con essi il nuovo funzionario del Governo s'intratteneva circa mezz'ora.

Oggi seguirà la visita ufficiale del Sindaco comm. Picole è di vario altra autorità cittadina.

**Lavori in Rumania.** Sono visibili gli avvisi per l'appalto di un acquedotto a Tergoviste Rumania, e per lavori di steccatura sulla linea ferroviaria Ploesti Slobozia nello stesso Stato.

**Il prof. Enrico Gianrossi** direttore del Collegio di Topo Wasserman è stato colpito da una grave sventura.

L'altra sera un telegramma da Genova gli annunciava che trovavasi gravemente ammalato il figlioletto di circa due anni, di nome Guido.

Partito all'istante a quella volta, il prof. Gianrossi giunse quando il suo bambino era già spirato. Informato della disgrazia, l'assessor avv. Giuseppe Omelli quale presidente del Consiglio direttivo del Collegio Wasserman inviava ieri sera un telegramma di condoglianza al prof. Gianrossi per il lutto da cui fu colpito.

## Corso odierno delle monete

Corone	104,50	Napoleoni	25 —
Marcob.	104,50	Sterline	20 —
Rubli	204,50	Lei	98,50

## Impressioni d'uno schermatore sulla grande accademia

Internazionale di martedì

Con vero compiacimento profondo oggi la penna, non solo per rinnovare a nome di tutti noi Udinesi un caldo, affettuoso ringraziamento, a quelle loro illustrazioni della scherma che, con tanta gentile cortesia, accondiscosero a partecipare alla nostra festa d'armi, ma anche per far conoscere ai benevoli lettori, il concetto che si deve ricavare dalle meravigliose manifestazioni schermistiche dell'altra sera.

Pochi forse avranno ammirato l'assalto di spada da terreno che venne sostenuto dal sig. *maestri Chabaron* di Parigi e *Ferrante* di Venezia. E perché? Lontani il più possibile, raccolti in se stessi, come tigri in agguato, stavano spiando il momento di lanciare il colpo che dovrebbe segnare, la fine d'un uomo. Non azioni belle, non movimenti, perché ogni bersaglio è buono, anche il piede; salti indecisi, veloci, lenti, sospettosi avanzati; uno ha paura della punta dell'altro. Questa è la scherma del duello. Ma in nome di Dio è arte codesta! Non sembra a voi che farebbero ridere simili assalti se non si pensasse che da essi dipende un'esistenza?

Invece eccolo il nostro campione: Bello nella sua guardia vigorosa, perfetto nella plasticità dei suoi movimenti, non curava la stoccata (che non è mortale) ma faceva l'arte per l'arte e risplendeva e conquistava ed attraversa sì che anche il pubblico nostro, così calmo e freddo, ha dovuto promovere in un grande, insistente applauso. Ed Egli, piccolo di statura, diventava grande poco a poco, grande così, che la sua immagine impressa ormai nella mente di tutti, rimarrà incancellabile in quella di noi schermatori. Tale o signori ci è apparso, martedì sera, il cav. Carlo Pessina.

Egli è veramente un artista inarrivabile; in lui trovate ogni possibile perfezione. La portata del ferro, così che le sue stoccate sono come una carezza; la velocità straordinaria, che gli permette di portare il colpo ove più gli piace; la scelta del tempo che gli dà l'assoluto supremazia sull'avversario e soprattutto il cuore generoso e gentile sì, che di fronte a lui, ogni avversario sarà sempre bella figura.

A te, illustre Maestro, un sincero ringraziamento e l'augurio che, per molti anni, ancora possa la scherma italiana trionfare col tuo caro nome e con quello di tutti i grandi che con l'esempio vanno affermando: esser l'arte vera della scherma contraria al duello.

Col Pessina abbiamo potuto martedì ammirare, per la prima volta, la poderosa vigoria del nostro cav. Giovanni Franceschini al quale dobbiamo un tributo di vera gratitudine, essendo venuto fra noi espressamente da Vienna; poi quel colosso che è il maestro Cosano di Roma: un vero atleta; i carissimi fratelli triestini, i quali fecero l'impossibile per venire, malgrado la grave preparazione del grande Torneo di Trieste, e tanti altri, veri gentiluomini ai quali dobbiamo il successo della serata.

Infine sento il bisogno di ricordare l'infaticabile nostro cav. Valentini, l'eccezionale ed efficace Dal Toso, ed ultimo (*dulcis in fundo*) rivolgo un pubblico elogio al maestro Romeo Concato, non solo perché da valente toccatore, può valorosamente opporsi ai fortissimi Pessina o Franceschini, ma più ancora perché nei suoi allievi sa imprimere il senso della correttezza, la perfezione dei movimenti, l'efficacia delle azioni così che tutti ne furono veramente inarrivabili.

un vecchio spadaccino

**Quel coscritto**, che risponde al nome di Mirolo Luigi di Povoletto il quale l'altro giorno insultò il soldato di sentinella alla porta della sala Caccini è stato ieri giudicato per direttissima dal nostro Tribunale.

Dichiarò di non ricordare quello che aveva fatto perché era completamente ubriaco.

Il Tribunale lo condannò a 12 giorni di reclusione, 40 lire di multa e spese processuali, applicando però le leggi del perdono.

## Buona usanza

Alla Congreg. di Carità in morte di Micheli Antonio di Popenia: Forastri Giuseppe ved. d'Este lire 1. Lavarini Giuseppe: Moretti Achille 1. Battocchi Giuseppe: Moretti Achille 1. Parma Celso: avv. Girardini e Nardini 2.

Menis-Zoratti Maria: Deotti Vittorio 1. Menichini Eugenio 1.

Pico Eleonora: Calligaris Alberto 1. Pangrazio Virginia: Virota cav. Cristoforo 2.

Pollegri-Schiavotti Maria: famiglia Lavi 3.

## La calata di Trevisonno

Il *Giornale* di stamane fa la voce grossa contro l'Amministrazione Comunale.

Dopo aver scaracchiato quattro frasi coniaziali contro la Giunta accusandola di avere «esposto un indegno ostruzionismo», di essersi valsa di «pretesti puerili» o infine di fare delle «rappresaglie» in danno dei socialisti, — termina con una minaccia.

«Nelle prossime elezioni amministrative ci ricorderemo di voi, microbi borghesi!»

La minaccia non ha tardato di fare il suo effetto; infatti a Palazzo tutti ne sono spaventatissimi...

Si annuncia intanto come imminente la calata di Trevisonno.

### Associazione Magistrale Friulana Consiglio provinciale

Domenica 20 maggio p. v. i consiglieri delle 17 sezioni della A. M. F. si riuniranno alle ore 10 nei locali sociali in Castello per svolgere il seguente ordine del giorno:

1. Relazione della Direzione
2. Nomina del Presidente
3. Nomina del Vice Presidente e 3 direttori
4. Comunicazioni varie.

Ai consiglieri, in grazia delle economie che seppero fare la Direzione, saranno rimborsate le spese di viaggio in ferrovia.

Certo nessuno dei consiglieri mancherà alla importante seduta.

### CONCORSO per la cura dei fanciulli al mare ed al monte

Da oggi a tutto 15 giugno p. v. è aperto il concorso per l'ammissione alla cura gratuita dei bagni marini e della montagna a favore di fanciulli d'ambo i sessi appartenenti a famiglie oneste o povere del Comune di Udine, che abbiano un'età non minore di 6 anni né superiore ai 14.

Le singole domande con la precisa indicazione dell'abitazione dovranno presentarsi alla Società Protettiva dell'infanzia di Udine, via della Posta N. 38, primo piano, corredate dai seguenti documenti in carta semplice:

1. Certificato di nascita.
2. Id. di vaccinazione o rivaccinazione.
3. Attestato medico che dichiara la malattia per cui viene richiesta l'ammissione (se pel mare o pel monte) nonché le forme infettive contagiosate sofferte dal fanciullo (in specie esantemi) e che nessuna malattia infettiva contagiosa esiste nella famiglia e nei casalinghi, ovvero che la guarigione o la morte dell'ultimo colpito dati almeno da una ventina di giorni.

Per un limitato numero di posti saranno ammessi alla cura del mare e del monte quali dozzinanti fanciulli o fanciulle appartenenti a famiglie agiate tanto di Udine come della Provincia.

### NOTERELLE MEDICHE Alcool e gotta

Si dice e si crede ordinariamente che l'alcolismo provochi facilmente la gotta. Ma ciò non è esatto.

Certo l'alcolismo esercita una influenza sullo sviluppo della gotta, se non direttamente almeno indirettamente alterando gli organi che hanno tanta parte nelle funzioni del ricambio materiale.

Ma bisogna notare che è più facile trovare la gotta fra i bevitori di vino, che fra coloro che abusano di liquori alcoolici. Quindi ne viene la facile deduzione che nei primi più che l'abuso del vino è il contemporaneo abuso del vitto quello che porta per conseguenza la gotta, data si capisce una predisposizione individuale.

I veri bevitori di alcool mangiano pochissimo per l'anorexia cui vanno ordinariamente soggetti.

Da ciò emerge un importante precetto igienico per il gotoso o il candidato alla gotta. L'uso moderato di vino, non acido, ai pasti non è da proibirsi. Dovessi invece seriamente proibire l'uso smodato specialmente se associato a una dieta troppo abbondante o sproporzionata all'esercizio fisico del corpo.

L'alcool e i liquori alcoolici sono dannosissimi per la triste influenza sul fegato, sullo stomaco e sul ricambio materiale in genere.

Seguendo questi precetti e facendo uso dell'*Antagra* della ditta Bisleri di Milano, la gotta può esser benissimo esser prevenuta e guarita.

Dott. Gilbert.

### Mercato foglia di gelso

Abbastanza anziate le contrazioni odierne sulla foglia di gelso.

I prezzi che all'inizio del mercato d'oggi si sostenevano da L. 21 e 25 il quintale, scesero poi a L. 18 ed anche a 16. Tale ribasso è dovuto all'abbondanza della foglia portata sul mercato.

Generalmente i bachi procedono bene e la foglia è abbastanza buona.

## Teatri ed Arte

### Teatro Minerva

#### "ZENTE REFADA"

La Compagnia Benini fu accolta ieri sera dal pubblico uditore, intervenendo numeroso alla prima recita, con lo schietto entusiasmo di altre volte.

La brillante commedia del nostro Gallina *Zente refada* fu ascoltata con tutto l'interesse di cui è degno un lavoro che si propone di rendere al vivo uno squarcio di vita veneziana, di porre sulla scena con tutti i suoi difetti, con tutto lo suo debolezze, una famiglia, che è solita improvvisamente da una vita di stenti a una invidiabile agiatezza, e che quindi spostato dal suo centro naturale cade in una serie di contrasti pieni di naturalezza o di ridicolo.

È superfluo numerare i meriti degli artisti, essendo tutti conosciutissimi dal pubblico di Udine.

A Ferruccio Benini, naturalissimo come sempre nella semplicità con cui eseguisce la sua parte, furono rivolti i più vivi applausi, non appena egli apparve sulla scena e alla fine di ogni atto.

Anche gli interpreti del bel lavoro del Gallina, specialmente la Benini-Sambo, la Zanoni-Paladini, spiritosissima ed efficace nella parola e nel gesto, la Dondini-Benini, e il Mezzetti schietto e simpatico brillante, tutti seppero destare nel pubblico un istante piacevole di allegria e di diletto, e tutti si meritano i più caldi battimani.

Questa sera si rappresenterà: *El Sorseto*, commedia in 1 atto, di *El Minuto*, scena del 700 in versi di Attilio Sarfatti, con prologo detto dal Benini. *Le Bestemmie del Capitano*, commedia in 1 atto di Berton, infine la brillante commedia in 1 atto di Ullmann: *Bronze covert*. Nessuno manchi.

### Cronaca Giudiziarla

#### Tribunale di Udine

##### Ruolo delle cause penali

nella seconda quindicina del mese di maggio 1906.

Sabato 19. — Della Negra Sebastiano libero, contenzia leva, dif. Tavasani; De Nicolò Achille detenuto, resistenza, testi 3 dif. id.; Pers Antonio libero, furto, testi 5, dif. id.; Recchini Rololfo libero, appropriazione indebita, testi 2, dif. id.

Martedì 22. — Bulfon Santo libera, oltraggio testi 3, dif. Brussi; Marcurzi Pietro libero, contrav. legge spiriti, tes. 1, libero lesioni, tes. 6, dif. Sartogio; Proban Biagio libero, lesioni colpose, testi 4, dif. id.; Guglielmo Domenico libero, furto, testi 6, dif. id.

Mercoledì 23. — Monai Augusto e C., 3 liberi, oltraggi, testi 3 dif. Tamberlini; Cassan Antonio, libero, resistenza leva, dif. id.; Maguan Giovanni, libero, contrabbando, dif. id.; Manero Antonio, testi 1, libero, truffa, dif. id.; Biol G. B., libero, resistenza leva, dif. id.; Calneri Francesco, app. libero, ingiurie, dif. Brosadola; Cosmati Emma e C., app. 2 libere furto, dif. Marob; Pillo Giacomo app. detenuto, contrav. ammonizione, dif. id.

Venerdì 25. — Foroglio Emma e C., testi 8, 3 liberi, ingiurie, lesioni, ratto, dif. Rubazzer-Baldissera; Sobenico Antonio, app. libero, porto arma, dif. Rubazzer; Purasanta Angelo, app. libero, danini, dif. De Thimelli.

Sabato 26. — Job Maria, app. libera, oltraggi, dif. Colotti; Prosdodomo Giuseppe e C., testi 18, 3 detenuti, furto, dif. Borghini-Chiusi.

Martedì 29. — Tonat Antonio e C., testi 6, 3 liberi, contrabbando in unione, dif. Baldini; Biasizzo Valentino, testi 1, libero, bancarotta, dif. Colombatti; Ferragolo Lucia, libero, contrav. legge spiriti, dif. id.; Masarati Luigi e C., 2 liberi, contrabbando, dif. id.; Galletti Guido, testi, 3 libero, oltraggio, dif. id.; Ruminiani Marco e C., app. 2 liberi, id. dif. Colotti; Bellina Antonio, app. libero, lesioni, dif. Borghese.

### Il Congresso dei commercianti a Milano

In salone della Villa Reale ha avuto luogo l'altro ieri l'inaugurazione del 5° Congresso nazionale dei commercianti, industriali ed esercenti.

Il vasto salone era gronito di congressisti, rappresentanti le associazioni commerciali ed industriali di ogni città d'Italia.

Al tavolo d'onore sedevano il Sindaco onorevole marchese Ponti, il cav. Parisini, in rappresentanza del prefetto, indigesto, il comm. Salmoiraghi presidente della Camera di Commercio di Milano, Pon. Manghi presidente del Comitato dell'Esposizione, ed il dottor Candiani presidente del Comitato ordinatore del Congresso.

Parla per primo il sindaco, vivamente applaudito portando il saluto della città, indi il comm. Salmoiraghi ed il dott. Candiani, applauditissimo, ed il cav. Parisini.

Candiani consigliere comunale di

Roma, propone, sia confermato in carica il Comitato ordinatore.

Parlano ancora brevemente il commendatore Protospisani, consigliere comunale di Napoli e l'ing. Menicocci.

Nel pomeriggio del giorno stesso il Congresso ha incominciato i suoi lavori e cioè la trattazione di vari ed importanti temi d'interesse della classe commerciale.

Nella seduta pomeridiana d'ieri si trattò il tema: «Commercio girovago» del quale fu relatore il cav. Gio. Batta De Pauli, presidente dell'Unione Esercenti di Udine.

L'assemblea conclusa votando un ordine del giorno, col quale si invoca una legge che ponga freno all'estendersi di tal forma di commercio, e che la disciplini.

GIUSEPPE GRUSTI, direttore proprieta. GIOVANNI OLIVA, gerente responsabile.

### Non adoperate più Tinture dannose

Ricorrete alla VERA INSUPERABILE

TINTURA INSTANTANEA

(brevettata)

Prominta con Medaglia d'oro all'Esposizione campionaria di Roma 1903.

2. Stazione sperimentale agraria di Udine

I campioni della Tintura presentati dal signor Lodovico Re bottiglie 2, N. 1 liquido incolore, N. 2 liquido colorato in bruno; non contengono né nitro o altri sali d'argento o di piombo, di mercurio, di rame di cadmio; né altre sostanze minerali nocive.

Udine 13 Gennaio 1901.

Il direttore Prof. Mallino

Unica deposito: presso il parrucchiere

LODOVICO RE, Via Daniele Manin.

STABILIMENTO BACOLOGICO

Dottor V. COSTANTINI

in VITTORIO VENETO

Premiato con medaglia d'oro alle Esposizioni di Padova e di Udine 1903

1. Acido cellulare bianco-giallo giapponese.

2. Acido cellulare bianco-giallo sferico cinese.

3. Bigiallo-Oro cellulare sferico.

4. Poligiallo speciale cellulare.

5. Signori cav. Fratelli DI BRANDIS

gentilmente si prestano a ricevere in Udine le commissioni.

CHINO-GALLIE - MEROERIE - MODO

Cravatte - Camici - Colli

SECONDO BOZZICO

Successore a PIETRO NIGG

UDINE - Piazza S. Giacomo - UDINE

GRANDE ASSORTIMENTO FIORI ARTIFICIALI

importati direttamente da Parigi e Vienna

OMNIBUS di assoluta novità.

VENTAGLI - GUARNIZIONI - TULLI - MERLI - ecc.

PREZZI DI ASSOLUTA CONVENIENZA.

GIUSEPPE CALLIGARIS

UDINE

Impianti di riscaldamento

a Termosifone e Vapore

RADIATORI PERFETTISIMI ed ELEGANTI

Caldale "Strebel,"

originali a fiamme invertite; le migliori per potenzialità - durata - economia di combustibile.

Cataloghi, progetti e preventivi a richiesta

"Bar Milano,, Via Cavour, 2

Via Palladio, 2 "Bar Popolare,,

GRANDE ASSORTIMENTO

Vini finissimi Piemontesi delle colline d'Alba

Nebiole - Barbera - Freisa

Centesimi 10 al bicchiere — al litro centesimi 80

Vetti vini vecchi a centesimi 80 alla bottiglia

Moscato spumante e Lambrusco cent. 80 alla bott.

VINO DA PASTO cent. 80 al fiasco

Eccellente Caffè a macchina a centesimi 10

LIQUORI finissimi assortiti cent. 10 al bicchiere - MARSALA e VERMOUT a L. 1 al litro

## TAVOLETTE LAPPONI

Formulate su antica ricetta Dott. FERNEY. Assaggio gratis e chi spedisce cartolina doppia

ORIGINAL FERNET COMPANY. Via Catalani, 12, MILANO.

### MEDICO

DI S. SANTITÀ

### Portentose

Nella gastrica, Alito cattivo, Inappetenza, Eruttività, Colorito giallo, Ruccedine, Disturbi bronchiali, Intestinali, Dolori di stomaco, Nausea, Vertigini, Aemia, Nevralgia.

Farmaciati, Broghieri L. 1.25 la scatola.



Le inserzioni si ricevono esclusivamente per il "PAESE", presso l'Amministrazione del Giornale in Udine, Via Prefettura N. 8.

## CONFETTI - INIEZIONE - ROOB COSTANZI



A. Salvati Costanzi  
Inventore

Restringimenti e benedici urtrali, catarrhi vescicali, flussi bianchi, incontinenza d'urina, blenorragie croniche, ecc. ecc. si guariscono con i **Confetti vegetali Costanzi**. La blenorragia acuta si cura radicalmente con la **Iniezione vegetale Costanzi**.

Insaporibile, come cura ricostituente e depurativa del sangue, è il **Roob vegetale Costanzi**.

Per maggiori chiarimenti rivolgersi alla Ditta Salvati Costanzi, Rione Amadeo N. 208.

La grande e meritata reputazione acquistata dalla nostra specialità, ha incoraggiato qualche avido speculatore a tentare la fabbricazione di preparati consimili. Le nostre specialità, messe in commercio da oltre **venti anni**, sono le sole che garantiscono radicalmente le malattie genito-urinarie e la sifilide. Esse hanno sempre dato risultati infallibili, come ne fanno fede non solo i certificati medici, ma principalmente le numerose e spontanee attestazioni e i ringraziamenti che ogni giorno si pervengono da tutti coloro che hanno fatto o fanno uso delle nostre specialità. Tali attestazioni sono raccolte in un **opuscolo** che si spedisce gratis a richiesta e del quale stiamo preparando la 5.ª edizione più ampia e documentata della precedente. Avvertiamo quindi il pubblico di non lasciarsi **trarre in inganno**. Le nostre specialità **non si debbono confondere con altre imitazioni del genere** esse portano segnate il nome **Costanzi**, col fac-simile della sua firma e con una marca di fabbrica di color bleu, giusta attestato di trascrizione del Ministero di A. I. e O. in data 28 novembre 1900.

Prezzo corrente: **Scat. Conf. L. 3.80** — **Flas. Iniezione L. 3** — **Flas. Roob L. 3**. — Vendita in Udine presso la farmacia **Francesco Minisini e L. V. Beltrame**, Piazza V. E.

## BICICLETTE - MOTOCICLETTE - AUTOMOBILI

Serie e pezzi per costruzione e ricambio - Accessori ultima novità - Gomme - Vestiti - Gambali - Guanti Impermeabili ecc. ecc.

### OFFICINE TURKHEIMER - MILANO

Vetturina a due posti O. T. A. V. Lire 2100

## PEUGEOT FRÈRES - PARIGI

Chenard Valcher e Comp. - Asnières (Seine)

Biciclette - Motociclette - Automobili - Serie e pezzi per costruzione e ricambio

UNICO RAPPRESENTANTE CON DEPOSITO

## AUGUSTO VERZA - MERCATOVEGLIO, 5-7 - UDINE

N.B. - Per i signori Negozianti e Costruttori di biciclette ecc. PREZZI DI FABBRICA

## INGANNO

Stante la reputazione mondiale delle Maglierie Igieniche Héron tutti desiderano di fornirsi delle medesime. Le domande nel negozio ed il personale al banco, per paura di lasciarsi sfuggire la vendita, con grande disinvoltura, presenta un genere contraffatto, più di cotone che di lana, vendendo a qualunque prezzo, ingannando il Fabbricante Héron ed anche il compratore. Accortisi poi di questo abuso di buona fede, per evitare scostare non danno neppure docenza alle autorità competenti. Conviene esigere rigorosamente la marca di fabbrica G. C. Héron, o che nella fattura sia dichiarata la genuina provenienza, o infine rivolgersi direttamente alla Fabbrica in Venezia, Giudecca, S. Cosmo.

La grande scoperta del secolo

## IPERBIOTINA

Insuperabile rigeneratore del sangue e tonico dei nervi

Il metodo del prof. Brown Séquard di Parigi, realizzato completamente senza iniezione, rinvigorisce e prolunga la vita, dà la forza e salute. — Unico rimedio per prevenire o curare l'apoplezia.

Stabil. Chimico D. MALESCHI - Firenze

Gratia opuscoli e consulti per corrispondenza

Successo mondiale - Effetto meraviglioso

Vendesi in tutte le Farmacie del mondo

L'Iperbiotina è preparata secondo la farmaceutica ufficio del Regno.

### CALAMAILO LOLLI con regolatore a vite Sistema brevettato

Regola con tutta precisione l'altezza dell'inchostro, in modo che ognuno può colla massima facilità basare alla penna la conveniente immersione.

E' così assicurata una costante pulizia sul fatto che se ne evita la soverchia bagnatura.

Inoltre, per le particolarità di costruzione che ad esso sono proprie — la penna s'arresta prima di toccare il fondo ove si depositano in maggior copia i sedimenti dell'inchostro, onde risulta nitida la scrittura e meno frequente — in confronto agli altri — presentasi il bisogno d'essere pulita.

Infine — per le suddette particolarità — è pure esente ad altro difetto, comune a taluni sistemi — per il quale l'altezza dell'inchostro nell'imbuto è automaticamente aumentata o diminuita.

E' facilissimo a pulirsi e non è soggetto a deteriorarsi.

Deposito presso la Cartoleria BARDUSCO - UDINE

### Libretti di paga per operai

Venduti presso la  
Tipografia Marco Bardusco.

### Cartoleria Marco Bardusco Mercatovecchio - Via Cavour

(UDINE)

Grandioso assortimento  
**CARTE per BACCHI**

**CARTA FORATA** per tutte le età  
e bollettari per vendita bozzoli

Prezzi di fabbrica.

### Vitrauphanie.

Carte esclusivamente preparata per la pratica applicazione sui vetri. Disegni vari d'ogni stile.

L'applicazione è facilissima e permette di ottenere la imitazione dei vetri dipinti a mano come nelle chiese. La sua durata è a tutta prova e resisto anche all'umidità; la sua trasparenza è tale da colorire i raggi luminosi che attraversano il vetro.

Il campionario è visibile presso la  
**CARTOLERIA BARDUSCO**  
Via Mercatovecchio - Udine - Via Cavour

### Premiata Fabbrica Aste dorate per Cornici

Ditta **MARCO BARDUSCO** - Udine  
Scatti speciali ai rivenditori, legnami, ecc.

Unico **gratis** delle cornici senza nemmeno sul prezzo di listi no dalla avie.  
**NUOVI RISEGNI**



### La Ricciolina

vera ricciolina insuperabile dei capelli preparata da F. RICCI di Firenze, è assolutamente la migliore di quanto ve ne sono in commercio. — L'insuccesso annoso ottenuto di ben 8 anni è una garanzia del suo mirabile effetto. Basta leggere alla sera il potho passando nei capelli perché questi restino splendidamente ricciuti stando tali per una settimana.

Ogni bottiglia è confezionata in elegante astuccio coi 41 anelli ricciolatori speciali a nuovo sistema.

Si vende in bottiglie da lire 1.50 a lire 2.50

Deposito generale presso la profumeria **Antonia Longega** - S. Salvatore 4825 - Venezia.

Deposito presso il giornale IL PAESE e presso il parroco A. Gervasutti in Mercatovecchio.

La réclame è la vita del commercio

## L'UNICA TINTURA ISTANTANEA

Preparata dalla Premiata Profumeria

**ANTONIO LONGEGA - VENEZIA**  
N. 4825 - SAN SALVATORE - N. 4825

L'UNICA Tintura istantanea che si conosce per tingere **Capelli e Barba in Castano e Nero perfetto**.

Universalmente usata per i suoi inconfondibili e mirabili effetti e per l'assoluta innocuità.

Nessun'altra Tintura potrà mai superare i pregi di questa veramente speciale preparazione.

In tutte le Città d'Italia se ne fa una forte vendita per la sua buona fama acquistata in tutto il mondo.

Con solo Lire 3 vendesi la detta specialità confezionata in astuccio, istruzione e relativo spazzolino.

Abbandonate l'uso di tutte le altre Tinture e usate solo la miglior Tintura L'Unica.

Vendesi a L. 3 presso la Profumeria **A. LONGEGA**

Venezia - S. Salvatore, N. 4825

e in Udine presso la nostra Amministrazione il parr. Gervasutti in Mercatovecchio

## Avvisi

non superano i  
di corpi  
tesimi 30

Queste  
ecclusiva  
Offerte  
mentel e  
gittate e de  
mande di con  
verazioni di  
domanda

Per far  
desiderasse  
are in cano  
pagna, a  
tutasi casa  
di civile ad  
sta di citi  
que cano  
cantina, si  
sa è di re  
cento con  
formata nel  
nattative ri  
volgersi in  
alla maestra  
sig. Linda

Rubrica lettori

Partenze	Arrivi
da Udine a Venezia	145 7.43
On. 8.20	5.5 10.7
Dir. 11.25	10.45 13.17
On. 13.15	11.10 17.5
Mis. 17.30	18.37 23.2
Dir. 20.5	23.7 3.45
da Udine a Trieste	8.25 11.3
On. 8.25	8.5 12.50
Mis. 15.42	16.25 19.42
Dir. 17.25	21.25 7.32

(1) Questa a Cormons

da cui riparte alle 6.37.

da Udine a Pontebba

On. 6.17

Dir. 7.58

On. 10.35

Dir. 17.15

On. 18.10

da Pontebba a Udine

On. 4.50

Dir. 9.28

On. 14.30

Dir. 18.22

On. 18.30

da Udine a S. Giorgio

M. 7.10

M. 12.55

M. 17.50

M. 19.25

da S. Giorgio a Udine

On. 9.5

M. 10.40

D. 20.50

da S. Giorgio a S. Giorgio

O. 8.4

O. 9.2

M. 11.4

D. 19.10

M. 21.10

da Casarsa a S. Giorgio

Ac. 9.25

On. 14.45

On. 18.37

da Casarsa a S. Giorgio

Loc. 9.15

Mis. 14.35

Mis. 18.40

da Udine a S. Giorgio

Mis. 5.54

Mis. 9.5

Mis. 11.15

Mis. 15.54

Mis. 21.45

da Udine a S. Giorgio

R. A. S. T. 7.30

8.45 9.5

15.5 15.25

18.10 18.50

(1) 20.35

Da Udine a S. Giorgio

10.25 11.30

(1) Dal 1.º settembre

nei soli giorni

Stato.

Udine 1908 - Tin. M. Bardusco